

Inhalt

Einführung	9
Teil I	
Grundlagen der Psychotraumatologie und Traumapädagogik	13
<i>Jan Ilhan Kizilhan</i>	
Einführung in die Psychotraumatologie	14
Trauma und traumatische Ereignisse	14
Folgen einer Traumatisierung	15
Die Posttraumatische Belastungsstörung (PTBS)	20
Klinische Diagnostik und Traumatherapie	32
<i>Silke Birgitta Gahleitner, Maximiliane Brandmaier und Dorothea Zimmermann</i>	
Einführung in die Traumapädagogik	39
Zur Einführung	39
Geschichte und Ursprünge der Traumapädagogik	40
Traumapädagogische Grundhaltungen	42
Traumapädagogisches Vorgehen	46
<i>Winfried Fritz</i>	
Handlungs- und Kompetenzbereiche der Traumapädagogik	57
Die biopsychosoziale Perspektive auf Traumata	57
Traumapädagogische Begleitung in unterschiedlichen Phasen	58
Sozialpädagogische Diagnostik	59
Krisenintervention	60
Stabilisierung	61
Psychoedukation	64
Sichere Orte schaffen	65
Umgang mit Triggern	66
Traumasensible Beziehungsgestaltung	67
Arbeit mit Familiensystemen	67
Traumasensible Netzwerkarbeit	69
Spezielle Interventionen	70

Teil II

Traumapädagogik im Kontext von Flucht und Migration	75
<i>Claudia Klett</i>	
Migration, Flucht und Trauma	76
Migration und Flucht	76
Gesellschaftliche und sozialpolitische Dimensionen von Trauma bei geflüchteten Menschen	85
Konzept der Sequenziellen Traumatisierung	90
„Weitergabe“ von Traumata	93
<i>Dominik Keicher</i>	
Die Rolle von psychischen Erkrankungen und Traumata im deutschen Asylverfahren	97
Einführung	98
Das Asylverfahren	98
Die Anhörung	101
Formen der Schutzanerkennung	105
Die Asylentscheidung	115
Psychische Erkrankungen als Abschiebehindernis für die Ausländerbehörden	118
<i>Lydia Maidl</i>	
Religion und Spiritualität in transkultureller Perspektive	121
Hintergrund: Zur Rolle von R/S in unserer Gesellschaft und Gesundheitsversorgung und zur komplexen Situation für Menschen nach Flucht und Migration	122
Basics: Religion – Trauma – Coping	125
Kommunikation: Wie über R/S ins Gespräch kommen? Impulse zur Selbstreflexion und für die Kommunikation	130
Zuschreibungen: Warum ist das so? Was/wer kann helfen?	133
R/S als Belastung oder in Zwiespältigkeit – ausgewählte Aspekte	137
Religion und Spiritualität als Ressourcen – ausgewählte Aspekte	140
Zusammenfassende Empfehlungen für die Praxis	146

Teil III

Transkulturelle traumapädagogische Fallarbeit und Methoden 151

Jan Ilhan Kizilhan und Claudia Klett

Transkulturalität in der traumasensiblen Begleitung 152

Transkulturelle Kompetenzen 152

Machtverhältnisse, Diskriminierung und Rassismus 155

Einflüsse von Gesellschaft und Familie 161

Gefühle und Emotionen 165

Sprache und Verständigung 170

Jan Ilhan Kizilhan

Kultur- und traumasensible Fallarbeit 178

Anamnese 178

Psychosoziale Diagnostik 181

Kommunikation und Beziehungsaufbau 186

Jan Ilhan Kizilhan und Claudia Klett

Ausgewählte Methoden und Techniken für transkulturelle Kontexte 193

Sicherheit und Ruhe finden – kultur- und migrationssensible Stabilisierung 193

Sich verstehen lernen – kultur- und migrationssensible Psychoedukation 197

Sprachlosigkeit überwinden – kultur- und migrationssensible Biografiearbeit 198

Nicht allein sein – kultur- und migrationssensible traumapädagogische

Gruppenangebote 206

Teil IV

Selbstfürsorge und Möglichkeiten der (Selbst-)Reflexion 215

Dima Zito

Reflexion und Selbstfürsorge 216

Besondere Herausforderungen in der transkulturellen traumapädagogischen Arbeit 216

Biographische Bezüge 218

Wer (für die gute Sache) brennt, kann ausbrennen 223

Schutz vor eigenen Belastungen im transkulturellen traumapädagogischen Arbeitsalltag 228

.....
Winfried Sennekamp

Selbstreflexion in der Beratung traumatisierter Klient:innen	235
Selbstreflexion im Kontext von Traumatisierung	235
Widersprüchliche Signale	236
Reaktionsweisen von Berater:innen	237
Sekundäre Traumatisierung	238
Ziele und Nutzen der Selbstreflexion	241
Selbstreflexion in der Praxis	241
Synthese	247

Kornelia Schlegel

Kollegiale Beratung Online	249
Kollegiale Beratung – Ziele und Merkmale	249
Kollegiale Beratung in einer Online-Variante	250
Potentiale der KB Online für Fachkräfte in der Traumaarbeit	251
Kollegiale Beratung Online in der Transkulturellen Traumapädagogik	257
Anregungen für die Praxis	260

Über die Autor:innen	262
-----------------------------	-----